

Miskolci Napló

MEGJELENIK MISKOLCON ÉS VONZÁSKÖRZETÉBEN, 85 000 PÉLDÁNYBAN

www.minap.hu

MAGYART VÁSÁROLTAK

A köztársasági elnök felesége „Vedd a magyart! Vedd a magyart!” akciót szervezett, amihez Miskolc is csatlakozott. **a város | 3. oldal**



MINDENKIBEN VAN CIVIL VÁGY

Püspöki Péter szerint minden emberben van tenni akarás, csak az a kérdés, kiben mennyire erős. **a város | 4. oldal**



A RITKA TÍPUS SZERETI

Erdei Sándor humorista, azaz Rokker Zsoltti a formája miatt szeretett bele autójába. **négy keréken | 9. oldal**

I. (VIII.) évfolyam, 15. (23.) szám

23. hét | 2011. június 11.

TÉRÍTÉSMENTES

Grafika – öt tételben



A grafika miskolci ünnepe ötven éve, 1961-ben kezdődött, több éven át biennáléként, 2008 óta pedig Miskolci Grafikai Triennáléként rendezik meg. Az idei triennále öt tárlata június 11-én, szombaton délelőtt 11 órakor nyílik meg.

» részletek a 4. oldalon

Partnerség a lakossággal

Újabb utcákat vonnának be lakossági kérésre a fizetős parkolási rendszerbe, és lenne olyan parkoló is, melyet olcsóbb zónába sorolnának át. Az erről szóló előterjesztésről a júniusi közgyűlésen tárgyal a képviselő-testület. Ha megszavazzák, elsősorban a Vologda városrészben, a belvárosban és a Szentpéteri kapuban kell majd újabb utcákban fizetni a parkolásért.

» részletek az 5. oldalon



Új utcaneveket szeretnének

Miskolcon is több utcanevet megváltoztatna a Kereszténydemokrata Néppárt, amely szerint a Szigligeti Ede téren álló, a „román felszabadító hadsereget” dicsőítő emlékmű is jobb helyen lenne a Hősök temetőjében vagy egy történelmi emlékparkban.

» részletek a 3. oldalon

Még nincs megoldás



Nincs egyelőre sem egyezés, sem megoldás a Búza téri piacon. A korábban indított felszámolási eljárás ugyan megszűnt, de továbbra is nehéz helyzetben van az üzemeltető cég. A jelenlegi helyzetet az önkormányzat csak úgy tudja rendezni, ha irányítási vagy döntésekbe történő beleszólási jogot kap a város.

» részletek a 3. oldalon

Tíz napig Miskolc az operafőváros!

Utcai nyitó parádával, a Budapesti Filharmónia Társaság zenekarának koncertjével, és több kiállítás-megnyitással vette kezdetét június 9-én, csütörtökön a Bartók + Verdi Miskolci Nemzetközi Operafesztivál.

A 10 napos rendezvénysorozaton komolyzenei koncerteket, táncelőadásokat, filmvetítéseket és természetesen operákat láthat a közönség. Ezek közül az egyik legkülönlegesebb produkció mindenképp a Miskolc, Bayreuth, Kassa és Eisenstadt közös produkciójaként létrejött operabemutató, Liszt Ferenc Don Sanche című műve. A Széchenyi utcán és a csatlakozó tereken pedig vásárral és különböző ingyenes programokkal várják a fesztiválozókat, többek között színpadra áll Lajkó Félix hegedűvirtuóz és Liszt-improvizációkat is hallhatnak az érdeklődők két zongorán Szakcsi Lakatos Béla és Oláh Sándor előadásában. A június 19-éig tartó fesztivál részletes programja a www.minap.hu-n olvasható. (fotó: Juhász Á.)



Miskolc Kártya: új rendszert hoznának létre

Több városi cégnél is megszűnhet az év végén a Miskolc Kártya által jelenleg nyújtott kedvezmény, amennyiben az erről szóló javaslatot támogatja a városi közgyűlés június 16-ai ülésén.

A képviselő-testület esetleges döntése azonban semmiképp nem jelentené azt, hogy 2012-től semmilyen kedvezményt nem adna a helyieknek Miskolc, a javaslat egy új

rendszer koncepciójának kidolgozásáról szól – még ebben az évben.

Az előterjesztésben foglaltak szerint a Miskolc Kártyát üzemeltető X-Centrum Nonprofit Kft.-vel június 30-áig mondanák fel a 2008-ban megkötött szerződéseket, a kedvezményeket pedig az év utolsó napjáig nyújtanák az érintett cégek.

A jövő héten tárgyalandó javaslat előzménye, hogy az MVK Zrt., a Miskolci Turisztikai Kft., a Miskolci Városgazda Nonprofit Kft., továbbá a Régió Park Miskolc Kft. és a MIKOM Nonprofit Kft. kezdeményezte az X-Centrummal a Miskolc Kártya-kedvezmények nyújt-



tására megkötött együttműködési szerződések felmondását. Mindehhez pedig a városi közgyűlés hozzájárulása szükséges.

» folytatás az 5. oldalon

Kicsit másképpen

A Miskolci Napló ezen a héten kissé megváltozott: az oldalak magassága néhány centivel nagyobb, mint eddig volt, talán a megszokott színek tónusai is különböznek valamelyest. A magyarázat technikai jellegű: másik nyomdában készül az újság. Van egy olyan különbség, ami nem technikai, hanem tudatos változtatás: sok olvasónk kérésére növeltük a cikkek betűméretét. Reméljük olvasóink megértését, további támogatását.

HIRDETÉS

2 éves MISKOLC kártya

a városért, a miskolciakért és a Miskolc környékén élőkért létrehozott, a lakosságnak és a kereskedőknek egyaránt sok örömet okozó, hazánk legnagyobb városi kedvezményrendszeré.

Születésnapunk alkalmából pillangók lepik el a Miskolc Kártya elfogadóhelyeket!

Számoljon, vásároljon és nyerte meg értékes nyereményeinket:

- Wellness hétvége a Hun-West Utazási Iroda jóvoltából
- Laptop
- Elfogadóhelyek felajánlása
- Miskolc Kártya Ajándékutalvány

A játék időtartama: 2011. május 11. - június 30.

www.miskolckartya.hu 06 46 570 070 info@miskolckartya.hu



Ünnepi hazai szezonzárás. A szurkolók szenzációs hangulattal és látvánnyal, a klub remek show-val, a játékosok pedig parádés játékkal járultak hozzá a bajnoki cím ünnepléséhez.

» Összeállításunk és interjú Benczés Miklóssal a 7. oldalon

HIRDETÉS

ITTHON VAGYUNK, ÉRTÉKET TEREMTÜNK **BorsodTakarék** TAKARÉKSZÖVETKEZET

NYARALJON GONDTALANUL!

www.borsodtakarek.hu

- ▶ Aktuális ajánlatunk: **Fogyasztási kölcsön**
- ▶ **300.000 Ft kölcsönösszeg**
- ▶ **havi 11.000 Ft-os törlesztőrészlet**
- ▶ **36 hónap futamidő** ▶ **THM: 18,33 %**

Útba esik jövet-menet, a BORSOD TAKARÉK Takarékszövetkezet!

MISKOLC, Vörösmarty u. 43. Tel.: 46/515-923. **MISKOLC,** Gutenberg u. 1. Tel.: 46/503-984. **MISKOLC,** Szolártsik tér 23. Tel.: 46/555-465. **MÁLYI,** Fő u. 18. Tel.: 46/529-244. **Tiszaújváros,** Széchenyi u. 25. Tel.: 49/542-112

A hirdetés nem minősül hivatalos ajánlattételnek, nem teljeskörű! A részletekről tájékozódjon elérhetőségeinket!

Még nincs megoldás a Búza téri piacon

Nincs egyelőre sem egyezés, sem megoldás a Búza téri piacon. A korábban indított felszámolási eljárás ugyan megszűnt, de továbbra is nehéz helyzetben van az üzemeltető cég.

Ahogy arról korábban beszámoltunk, az AVE Miskolc Kft. felszámolási eljárást indított a Búza téri piacot működtető Miskolc Piac Zrt. ellen a lejárt tartozások miatt. Ezt követően a miskolci közgyűlés városgazdálkodási és üzemeltetési bizottsága egyeztetett a piacot működtető cég vezetőivel. Az ülésen arra szeretnék volna választ kapni, hogy miként juthatott idáig a miskolci piac. Közben az AVE-tartozás, és ezzel a felszámolási eljárás rendeződött, ám messze nem megoldott még a piac helyzete.

Soós Attila, a városgazdálkodási és üzemeltetési bizottság elnöke érdeklődésünkre elmondta, folyamatosan nehéz helyzetben van a piac, a bérlok háromnegyedének elmaradása van. Van olyan cég, amely közben már megszűnt, vagy bezárta az üzletét, de semmilyen érdemi intézkedés nem történt azért, hogy ezeket a kintlévőségeket beszédjék, behajtsák. A bizottsági elnök szerint az egyeztetésen egyértelmű volt, hogy a piacüzemeltető cég kizárólag a többségi tulajdonost képviseli (a Miskolci Piacüzemeltetési Zrt. tulajdonosa 33 százalékban Miskolc önkormányzata, 67 százalékban az Ikeron Zrt.).

Soós Attila szerint meglehetősen „sajátos” eljárás volt, hogy a cég vezetője az önkormányzatot ostromozta az egyeztetésen olyan hibákért,



amelyet az üzemeltető követett el. Ugyanakkor megállapítható, hogy nem hatékony a bérbeadás, a beszedés, a piac működtetése cseppet sem gazdaságos. Az Ikeron Zrt. közben folyamatosan támadja a várost, mert nem kap több százmilliósi „lelépési díjat”, valamint az általa delegált piacvezetés sem tesz meg mindent, hogy csökkentse a bérlok jelentős tartozását, amivel a zrt. megroppant fizetési morálja helyreállítható lenne. A kereskedők a magas bérleti díjakra panaszkodnak, amelyet azonban nem az önkormányzat állapított meg, és amely a bizottsági elnök szerint azért magas, mert horrorilis volt a beruházás összege. Az elkövetett irányítási hibákat, a felelőtlen tulajdonosi szemléletet és elhanyagolt követelésérvényesítést csúsztatta a város nyakába varrni – teszi

hozzá – az önkormányzat mindent megtett és megtesz ezután is, hogy a Piac Zrt. működőképességét megtartsa. Sokáig tart elnyerni a finanszírozó bank együttműködését, mely eddig meglehetősen egyoldalúan kívánta diktálni a feltételeket, továbbá partnerségre bírni a többségi tulajdonost, mely szemmel láthatóan mindenben az önkormányzattól várja a megoldást. Az Ikeron azt hangoztatja, hogy megvásárolná az önkormányzat részét a zrt.-ből. Hivatalos formában érdemi ajánlat azonban soha nem érkezett a többségi tulajdonostól a Piac Zrt. teljes megvásárlására.

Soós Attila azt sem érti, a zrt. most miért nehezményezi, hogy az önkormányzat követeli a 40 millió forintos éves földhasználati díjat. Ezt véleménye szerint már az előző

városvezetésnek is meg kellett volna tennie. A földterület a városé, melynek kapcsán szerződés szerint, teljesen szabályosan földhasználati díjat számol fel. Ha ezt nem tenné, akkor hanyag módon járna el, hiszen mindenben Miskolc város és az itt lakók érdekeit kell képviselnie. Furcsa és sajátos logikát követ az Ikeron vezetője, ha azt vitatja, hogy miért kell jogos tartozásait kifizetni.

Soós Attila azt is elmondta, az önkormányzat jelenleg is kutatja annak lehetőségét, hogy milyen formában tud több parkolási lehetőséget biztosítani közvetlenül a csarnok környezetében. A kereskedők az eddigiekben azt vitatták, hogy az őstermelők konkurenciát jelentenek, most – hogy kiderült, ez nem így van – a parkolóhelyekre panaszkodnak, önmagukban, a magas árakban nem találnak hibát, a ki nem fizetett bérleti díjakról nem akarnak nyilatkozni.

– A jelenlegi helyzetet az önkormányzat csak úgy tudja rendezni, ha bármilyen irányítási vagy döntésekbe történő beleszólási jogot kap a város. A tárgyalásnak is csak akkor van értelme. Amíg egyhangúan, kizárólag a többségi tulajdonos szemmel láthatóan szakmailatlan hozzáállását követi a vezetés, addig nem várható javulás a be nem szedett bérleti díjak, a kaotikus állapotok megoldására. Szintén szükséges a finanszírozó hitelintézettel konstruktív tárgyalások folytatása az aránytalanul magas és kezelhetetlen terhek rendezésére, melyre most, a kisebbségi tulajdonos következetes és a város érdekeit mindenben figyelembe vevő magatartására volt szükség – tette hozzá a bizottsági elnök.

Horváth I.

A hónap végére biztonságban lesznek a települések

A hónap végére száz százalékos készütségben lesznek a vízbiztonsági beruházások.

A kormány által megítélt 7,3 milliárd forintból megyénkben zápor- és szükség tározók, körgátak épültek, mederkotrások történtek, hogy megelőzzék az elmúlt évhez hasonló újabb árvíz kialakulását.

Kihelyezett kormányzóvivői tájékoztatót tartott Nagy Anna kormányzóvivő csütörtök délután Felsőzsolca mellett, ahol kijelentette, hosszú távon is garantált a biztonság a környékbeli települések

nek a hónap végéig megvalósuló árvízvédelmi, biztonságos beruházásoknak köszönhetően.

Illés Zoltán, környezetügyért felelős államtitkár arról beszélt, hogy a Sajón harminc kilométer hosszan végeztek mederkotrát, ami alatt négyszázezer köbméter hordalékot szedtek ki. Körgát épült Felsőzsolcánál 6, Ónodnál 7,3, Nagycsécsnél 1,1 kilométer hosszan. Boldogok, hogy meg tudják védeni a településeket az árviztől, de ez semmit sem ér, ha nagy víz jön, mert nem tud hol elfolyt. Ezért hozta azt az intézkedést, hogy a nagyvízi mederben a jövőben nem lehet építkezni, a Felső-



zsolca és Miskolc között lévő áruházlancok képviselőivel pedig egy találkozót hívott össze, ahol sike-

rült megegyezésre jutni. A területet meg kell kotorni, és az érintett utakat „lábra állítani”, hogy szabad folyást kapjon a víz, a munka költségeinek a felet pedig az áruháznak kell állni.

A tájékoztató során jelentést tett Rácz Miklós, az Észak-magyarországi Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság igazgatója, aki elmondta, a megépült, vagy elkészülés előtt álló záportározók fél-millió köbméter vizet tudnak tárolni. Harminc kilométernyi gát épült, és 98 település számára az árvízvédelmi tervet is elkészítették, melyet jelenleg a szakemberek véleményeznek.

H. I.

Új utcaneveket szeretne a KDNP Miskolcon

Miskolcon is több utcanevet megváltoztatna a Kereszténydemokrata Néppárt, amely szerint a Szigligeti Ede téren álló, a „román felszabadító hadsereget” dicsőítő emlékmű is jobb helyen lenne a Hősök temetőjében vagy egy történelmi emlékparkban.

A KDNP ifjúsági szervezetének tagjai, országos akciójuk keretében Miskolcon is felméri, vannak-e még olyan szimbólumok, utcanevek, amelyek a szocializmus évtizedeire utalnak. Molnár Péter, a párt városi elnöke szerint köztudomású, hogy ezek az elnevezések akkoriban elsősorban politikai célzattal, utasításra születtek.

– Ebben az esetben egyáltalán nem lehet azzal érvelni – amire hi-

vatkozni szoktak –, hogy ezek a nevek már benne vannak a köztudatban. Közterületeket, intézményeket mindenhol olyan személyekről szoktak elnevezni, akik történelmi szerepük, munkásságuk, hazájukért, városukért végzett tevékenységük okán valóban méltók erre – emelte ki az elnök.



Molnár Péter elmondta: javasolni fogják, hogy a Földes Ferenc utca kapja vissza eredeti nevét, régebben ugyanis Lonovics utcának nevezték. Lonovics József Miskolc szülötte, híres magyar főpap volt, az 1848–49-es forradalom és szabadságharc hazaszerető papságának egyik jelképes alakja. Az elnök szerint sokan joggal kritizálják azt is, hogy 2011-ben még mindig Földes Ferenc nevével viseli egy miskolci gimnázium, akinek pedig semmi köze nem volt a városhoz: egy munkásmozgalmi író volt, akinek jelentősebb alkotását sem tartják számon.

– A Közkutatásiügyi Minisztérium 1950-ben egyszerűen elrendelte, hogy a Fráter György Gimnázium nevét Földes Ferencre kell változtatni. A Széchenyi 56' Emlékbizottság a rendszerváltástól küzd, hogy újra Széchenyi István nevét viselje az intézmény – úgy, mint 1956-ban, az iskola tantestületének és diákjainak döntése nyomán.

Magyart vásároltak

A köztársasági elnök felesége, Schmittné Makray Katalin „Vedd a magyart! Vedd a magyart!” néven akciót szervezett, melyhez Miskolc is csatlakozott.

Az akció keretében a köztársasági elnök feleségével egy időben, pénteken délelőtt 11 óra körül a megyei jogú városok polgármestereinek feleségei, vagy a hivatal kiválasztott hölgy dolgozói szerte az országban, a helyi piacon, a helyi zöldségnél egyszerre vásároltak magyar élelmiszereket. A megmozdulás

célja, hogy felhívja a figyelmet a minőségi magyar termékek vásárlásának, fogyasztásának fontosságára. Az akció védnöke Schmittné Makray Katalin, Schmitt Pál köztársasági elnök felesége. A programhoz csatlakoztak a megyeszékhelyek polgármesteri hivatalai is.

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalát Dobos Tímea szömvívő, Adámyné Soltész Ildikó, a jogi és önkormányzati osztály vezetője, Sáfráyné Vörösváry Ildikó, a galamügyi osztály vezetője és Palotai Mariann, a humánpolitikai osztály vezetője képviselte: ők a Búza téri őstermelői piacon vásároltak a kistermelőktől zöldséget, palántát, virágot.



Szerdára készülhet el az aszfaltozás

Hatalmas dugók alakulnak ki a reggeli órákban a Nagyváthy – Geró utcák kereszteződésében, ahol megkezdődtek az aszfaltozást előkészítő munkák.

Az útépités a csomópontban két hete kezdődött, akkor engedték először a forgalmat a megépített új szakaszra. Azóta szinte mindennaposak a dugók. Új burkolatot kap a Nagyváthy u. – Geró utca, illetve a Kiss Ernő u. – Damjanich utcák kereszteződés több bekötőútja: vagyis a Nagyváthy, a

Geró, a Füzes és a Damjanich utcák bevezető szakasza is.

Bár eredetileg június 10-éig tervezték befejezni az aszfaltozást, az esős időjárás miatt a kivitelező eddig nem tudta azt elkezdni, így – a Miskolci Városfejlesztési Kft. tájékoztatása szerint – várhatóan június 15-éig, szerdáig fejezi be a kivitelező az aszfaltozást, addig reggel 8 és délután 4 óra között időszakosan felpályás útlezárásokra és forgalomkorlátozásra kell számítani, melyhez az autósok türelmét kéri.

Fórum a 34-esről

Az elmúlt években a 34-es helyi járat útvonala több változáson ment keresztül. Csütörtökön lakossági fórumon kérték a vizonylatot véleményező legújabb módosításról.

Mint arról korábban beszámoltunk, a hosszabb vonalak kialakításának első jeleként a Miskolc Városi Közlekedési (MVK) Zrt. június 16-ától összekapcsolja a 34-es és 38-as járatokat: a buszok a jövőben az Arany János utca – Tampere városrész – Bodótető – Arany János utca között közlekednek majd. Lesznek azonban olyan buszok is, melyek – 38B jelzéssel – továbbra is csak a Bodótetőre járnak a végállomásról.

A témában lakossági fórumot szervezett Kovács József, az önkormányzat képviselője, a miskolciak kérdéseire az MKV Zrt. szakemberei válaszoltak. A

plénumon megjelentek közül legtöbben azt szeretnék elérni, hogy az új viszonylatok érintsék a Semmelweis kórházat is. Erre Braun Csaba, az MKV marketing osztályvezetője azt felelte, egyelőre nem tudják tervbe venni a kérdést. Szintén felmerült lakossági igényként, hogy a 34-es eredeti vonalával megegyezően érintse a Centrumot a Bodótető felé közlekedve a Búza téri piac és buszpályaudvar közelsége miatt. A társaság szakemberei megvizsgálják ennek lehetőségét. A járatot érintő probléma volt még a megjelenetek szerint, hogy csúcsidőben közlekedik a „kis fehér busz”; Braun Csaba úgy felelt, intézkedni fognak, hogy szólóbuszok járjanak az érintett időszakokban. A bodótetőiek ellenvéményüket fejezték ki még a betétegyállomás kialakítása miatt, ennek módosítására azonban jelenleg nincs lehetőség.

Isten Lelke vezérletével

Pünkösdkor a keresztények egy igen jelentős újszövetségi eseményre, a Szentlélek eljövételére emlékeznek. Az „ötvenednap” ünnep Jézus korában a Sínai-hegyen történt első szövetségkötés megünneplését jelentette. Az Apostolok Cselekedetei azonban arról számol be, hogy ezen a húsvét utáni ötvenedik napon lángnyelvek ereszkedtek le az apostolokra, s „mindannyiukat eltöltötte a Szentlélek, és különböző nyelveken kezdtek beszélni” (2,4).

Az ősegyház születésének ez a látványos mozzanata ma is sokakat tűzbe hoz és ünneplésre indít. Milliók imádkozva várják a Szentlélek leszállását. Az idén – kivételesen – keleti és nyugati keresztények teljesen egyidejűleg ünneplik a Szentlélek eljövételét.

Még ha sokan törekszenek is a különleges „kanizmák”, kegyelmi adományok elnyerésére, ebben a különleges évben sokatmondó lehet számunkra a „mindannyiukat eltöltötte a Szentlélek” bibliai ige. Az Apostolok Cselekedetei nem arról szól, hogy ki tett szert a többiekénél nagyobb adományokra, hanem hogy beteljesült Joel próféta jóvondólése: „Ez lesz az utolsó napokban – mondja az Úr –, kiárasztom Lelkemet minden emberre; akkor fiatalok és leányaitok prófétálni fognak... Szolgáimra és szolgálóimra is kiárasztom Lelkemet azokban a napokban, és prófétálni fognak... És ez fog történni: mindaz, aki segítségül hívja az Úr nevét, üdvözül!” (2,17-21)

Péter apostol pünkösdi beszéde arról számol be, hogy ezen az ünnepnapon beteljesült a jóvondólése, s Isten nem is csak jámbor férfiakra, hanem valóban mindenkire – még a szolgákra is – kiárasztotta Szentlélkét. Az üdvösség nagy lehetőségét kínálta fel mindenki számára.

A kinyilatkoztató Isten pünkösdi üzenete ma is aktuális. A keresztényeknek alázatos szívvel imádkozniuk és fáradozniuk kell, hogy „Szentlélek ajándékát” elnyerjék, illetve megtarthassák. Hiszen a beavató szentségekben egyszer már elnyerték a Szentlélek. Az imádságban és alázatos ösztönzésben való kitartáson kívül szükség van arra az engedelmességre is, amellyel átadják magukat a Szentlélek vezetésének. „Aki ket Isten Lelke vezérel, azok Isten fiai” (Róm 8, 14)

Talán nem túl sokan vannak olyanok, akik határozottan engedik, hogy Isten Lelke vezérelje őket. Ellenben nagyon sokan vannak, akik kirekesztik életükből a Szentléleket. A pusztán a televízió vagy rádió által irányított tömegek, s főként az alkohol vagy egyéb szenvedélyek által vezérelt embertársaink nem igen engedik, hogy Isten Lelke vezérelje őket. „Ne részegedjete le bortól, mert abból erkölcselenség fakad, inkább teljete el Lélekkel!” – írta Pál apostol az efezusiaknak (5, 18). Valószínűleg nem véletlenül igyekeznek az emberek a kocsmák felé: azt az úrt akamák megtölteni, ami lényük legmélyén van. Csak-hogy az ital szerezte mámor nem tölti be az úrt, mert az ember nem szeszre, hanem Istenre van hangolva. Ezért „inkább Lélekkel teljete el!” – folytatta levelét Szent Pál. Ahogy a mámort kereső ember valami teljes élvezetet, boldogságot keresve részegedik le és emiatt már nem is élvezheti azt, amit keresett, a keresztényeknek épp ellenkezőleg: a vezérő Szentlélekkel, az Egyházat mindenestül átjáró Lélekkel kell megtelniük.

Vezesse hát Miskolc keresztényeit is magának Istennek Lelke, hogy Isten Országának jelenlétéről mások felé is tanúsodjanak! Nem egymással rivalizálva, hanem úgy, hogy az apostoli mintára „mindannyiukat eltöltse a Szentlélek”. Az Egyházat létesítő és a megváltott emberiséget összetartó Szentlélek.

Orosz Atanáz püspök exarcha

VÁROSRESZI HÍREK >>>>>>>>>>>>

» **Összekovácsoló.** Tánchmozgatókkal, operettslágerrel és utcabállal júniális „batyus” rendezvényen mulathattak a környékbeliek a Bedegvölgy úton. Kovács Józsefné önkormányzati képviselő elmondta, a hagyományteremtőnek szánt összejövetel legfontosabb célja, hogy a körzetben élőket összekovácsolja, és sikerüljön egy jó közösséget kialakítani a városrészben.

» **Felújítják a játszóteret.** Felújítják a Melinda utcai játszóteret – erről döntött Eperjesi Erika, a 8. számú, és Molnár Péter, a 9. számú választókörzet képviselője csütörtöki bejárása után. A játszótér régóta elhanyagolt, az eszközök balesetveszélyesek. Képviselői kerütköböl közösen tervezik a felújítást, mivel a létesítmény a körzethatáron található. A határidőket még nem látni: most a költségkalkuláció készül.

Várostörténetből a legjobbak



Harmadszor szervezte meg a miskolci általános és középiskolások várostörténeti vetélkedőjét Fodor Zoltán önkormányzati képviselő és a Miskolci Kommunikációs Kft. A selejtezők tíz-tíz legjobb csapata június 3-4-én vetélkedett a városháza dísztermében megrendezett döntőben. A kérdéseket Dobrossy István állította össze. Az általános iskolás kategóriában az első három helyen a Bársony – Hunyadi Általános Iskola egy-egy csapata végzett. Középiskolás kategóriában

első lett a Teleki tehetséggondozó, a második a Fáy szakközépiskola, a harmadik a Diósgyőri Fodor Zoltán önkormányzati képviselő és a Miskolci Kommunikációs Kft. A selejtezők tíz-tíz legjobb csapata június 3-4-én vetélkedett a városháza dísztermében megrendezett döntőben. A kérdéseket Dobrossy István állította össze. Az általános iskolás kategóriában az első három helyen a Bársony – Hunyadi Általános Iskola egy-egy csapata végzett. Középiskolás kategóriában

(fotó: M. L.)

Összetartozunk

A Nemzeti megemlékezés terévé változott múlt szombaton a miskolci Városház tér a trianoni békeszerződés évfordulója, a nemzeti összetartozás napja alkalmából. Színpadon, pavilonokban és a terület egész atmoszférájában ott láthattuk, érezhettük Erdély, Felvidék és a többi elszakított nemzetrész értékeit, hangulatát. Kriza Ákos polgármester ünnepi beszédében többek között azt hangsúlyozta: e nap jelentősége csak akkor nyerhet igazi értelmet, ha valóban egy új korszak kezdetét jelenti össznemzeti létünkben, a szomszédos országokhoz, és a világban szétszóródva élő, valamennyi magyarhoz való viszonyunkban. (fotó: Mocsári L.)



A grafika múltja és jelene öt tételben

A grafika miskolci ünnepe ötven éve, 1961-ben kezdődött, előbb biennáléként, 2008 óta pedig Miskolci Grafikai Triennáléként rendezik meg. A június 11-én, szombaton délelőtt 11 órakor megnyíló tárlatokról Bán András kurátorral (képzőművész), a Miskolci Galéria igazgatójával beszélgettünk.

- Triennáléként második alkalommal rendezik meg a grafikai seregszemlét, miben lesz új és milyen vonalon követi a hagyományokat a rendezvény?
- Két fontos aspektust tartottunk szem előtt. Az egyik a hagyományörzés, a másik pedig az újítás. Az előző években különböző szekciókra lehetett beadni a munkákat. Ez segítette a technikák áttekintését, idén azonban nem ez az irányvonal. Ma már az a kérdés, hogy egy alkotás jó vagy nem. Az idei triennálé – amellel, hogy bemutatja múltját – szeretné a frissét, a grafika mai fővonalát megmutatni.



- Hogyan lehet egy rendezvényen egyszerre felmutatni a hagyományt és az újítást?
- Két fő tárlat lesz a XXV. Miskolci Grafikai Triennálén. Az egyik a hagyományos szabad beadásos kiállítás, a másik pedig az új-

tó, mimetikus szerkezetek nevet viselő gyűjtemény. Kísérő rendezvényként foglalkozunk a grafika történetével, Petneki Áron történész gyűjteményéből táplálkozva, a grafikai biennálé elmúlt fél évszázadát is felelevenítjük, illetve, szintén hagyományosan, bemutatjuk az előző triennálé nagydíjasának, Rácmolnár Sándor grafikusművésznek a munkáit.

- A mostani újdonságok csak az út elejét jelentik? Három év múlva még több változásra számíthatunk?
- Nem nagyon gondolkozunk a jövőben, egyelőre azt szeretnénk, hogy három év múlva is legyen lehetőségünk triennálét szervezni.
- A jelenlegi grafikai triennálé programját mennyire befolyásolta a szűkös költségvetés?
- Az előző rendezvényhez képest idén fele összegből gazdálkodtunk. Úgy vélem azonban, hogy a két fő kiállítási anyag mellett három olyan tárlat várja a közönséget, amivel sikerül idén is helytállnunk.
- Rangjából nem vesztett a tárlat: a hagyományos szabad beadásos kiállításra a szakmai zsűri 277 művész 655 munkájából választott ki végül

126 művésztl 187 munkát. A mimetikus szerkezetek tárlat pedig 24 alkotó munkáját mutatja be, meghívásos alapon. Hogyan zajlott a kiválasztás?

– A 24 kiállító nem előre tervezett szám volt, egyszerűen a tehervárástól alakult így, hiszen Bódi Kingával jártuk a műtermeket és kerestünk alkotókat, akik az elgondolásainkba illeszkednek. Nem tűztük ki célul, hogy teljes képet mutassunk, ehelyett olyan új tendenciákat kerestünk, amelyek újra kívánják definiálni a sokszorosítás, a sokszorozás, multiplikálás komplex fogalmát. Sikertől olyan alkotókat kiválasztani, akiknek munkái áttekintést adnak a kortárs magyar képzőművészeti viszonyokról, emellett „friss szellőt” is jelentenek.

- Milyen szempontok alapján választották ki a tárlat anyagát?
- Azt figyeltük, hogyan kezelik az ábrázolás kérdéseit, problémáit az alkotók. Figyeltük, kik azok, akik a technikai kötöttségeken túlélnék. Izgalmas anyag állt össze, hiszen például van olyan kiállítónk is, aki bár grafikusként végzett, ma már messze van ettől a területtől.

Kiss J. | fotó: Juhász Á.

PROFIL

Mi-Kor, vagyis Miskolci Korzó Fesztivál része lett a Nemzeti Összetartozás Hete elnevezésű városi rendezvénysorozatnak.

– A civil szervezeteknek szerintem nem lehetősége, hanem kötelessége eljutni a városi közprogramokig! Volt egy sikeres pályázatunk a regionális együttműködés témakörében. Fiaatokkal foglalkozó öntevékeny csoportokkal, segítőkkel kezdtünk el közösen gondolkodni, ez forrta ki magát. Az eltelt egy év során a közösen gondolkodó civil szervezetek szellemi bázisának kis körei kapcsolódtak egybe, amelyek lefedik a tevékenységükkel egész Miskolcot. Ennek a kiteljesedése a MI-KOR Fesztivál. Ez egyben a szerveződések érdekérvényesítő képességét is erősíti. Mára eljutottunk oda, hogy az önkormányzat illetékesei számítanak a javaslatainkra, ötleteinkre.

A CIMBIK Civil Hálóban együttműködő civil szervezetek mindannyian valamit akaró, sokszor láthatatlanul alkotó fiatalokkal foglalkoznak. Feladatunk, hogy ezt a láthatatlan kultúrát láthatóvá tegyünk. Egy olyan pulzálást kell létrehozni, aminek örülni tudnak a miskolciak. Azzal az összefogással, ami most a munkánkban benne van, visszaigazolást kapott az a hit, amivel dolgozom.

Horváth Imre



hogy az idősebb korosztályból sokan nosztalgikusan emlékezhetnek vissza az állandóságra, amikor a közönségsszervezés hőskorában szerveztet – és előemészte – kaptuk a kultúrát. Ez ma már eltűnt, nagy a zűrzavar, de a kultúra iránti, sokszor artikulálatlan igény megvan az emberekben, és a fiatalokban is. Csakhogy számukra ma már ez olyan, mint egy videoklip, gyors, hamar eredményt hozó munkához meg lehet őket szólítani, például egy flashmobhoz, de nehéz egy csoport állandóságát hosszú távon megőrizni.

- Említette, hogy a minőség munka megtérül. Olvanyira, hogy a CIMBIK Civil Háló keretében együttműködő civil szervezetek által szervezett

tek képviselője is. Ma négy pilléren áll az egyesület, a színházi nevelés mellett a drámapedagógia, fellépések és a civil szakmai tevékenység adja a keretet.

- Azt mondják, ma nincsenek könnyű helyzetben a civilek, és cseppet sem egyszerű közművelődéssel foglalkozni. Mennyire nehéz ezt a kettőt együtt csinálni?
- Nagyon nagy feladat. Nem véletlen, hogy csak 2008-ban szántuk el magunkat az egyesület hivatásos formájára öntésére, akkor volt itt az ideje. A civil létben állandó a bizonytalanság, de ha minőségi munkára törekszenek, akkor megtérül. Például a június 3-án megrendezett Mi-Kor Fesztiválon rengeteg segítséget kapunk. A Baross Gábor Közlekedési és Postafor-galmi Szakközépiskolából például több mint 30 diák dolgozott önkéntes segítőként a rendezvényen, és hozták magukkal az ismerőseiket máshonnan, szívesen vettek részt benne. De másoktól is az első szóra megkaptuk a segítséget. Azt hiszem, minden emberben benne van a civil vágy, a tenni akarás, csak az a kérdés, kiből mennyire erős.
- Ezek szerint a fiatalokat is meg lehet szólítani?
- Statisztikák vannak arra nézve, hogy a fiatalokat mennyire nehéz megmozdítani. Kétségtelen tény,

Régió Park: partnerség a lakossággal

Újabb utcákat vonnának be lakossági kérésre a fizető parkolási rendszerbe, és lenne olyan parkoló is, melyet más, olcsóbb zónába sorolnának át. Az erről szóló előterjesztésről a júniusi közgyűlésen tárgyalhat a képviselő-testület.

Ha a közgyűlés megszavazza, első sorban a Vologda városrészben, a belvárosban és a Szentpéteri kapuban kell majd újabb utcákban fizetni a parkolásért, de egy új parkolót is kialakítanak a volt Szentpáli iskola udvarán.

Perecsenyi Attila ügyvezető igazgató szerint egy-egy ilyen lépést követően az érintett területeken felmérést végez a Régió Park Miskolc Kft., hogy valóban indokolt igényről van-e szó.

– Cégünk elsődleges feladata a kulturált közlekedés és parkolás feltételeinek megteremtése. Parkolót, utcát a rendszerbe akkor javasunk bevonni, ha az legalább hetven százalékosan telített, ilyenformán pedig az ott lakók életét negatívan befolyásolja az ingyenes parkolás – mondja Perecsenyi Attila.

– Korábban már elhangzott: olcsóbbá kívánják tenni a zúzalékos kövel szórt, nem megfelelő minőségű parkolókat.



Egyáltalán, meddig kíván ilyeneket üzemeltetni a Régió Park?

– Az ilyen parkolókat olcsóbb zónába fogjuk átsorolni, egy ilyen javaslat már a mostani előterjesztésben is van: a zöldből a sárga zónába kerülne a Városház tér 7–12. szám alatti murvás parkoló. A legtöbb ilyen terület egyébként leendő beruházások helyén van, üzemeltetni addig fogjuk, amíg a fejlesztések el nem kezdődnek, illetve természetesen, amíg igény van rájuk.

– Sokak szerint a földalatti parkolás a jövő...

– Ez a trend a világban, így nekünk is ezt kell követni. A meglévő mélygarázsok mellé legközelebb a

Patak utcán épül hasonló létesítmény, és tervezzük még továbbiakat is, ám egy ilyen beruházás igen költséges. Feladatunk az is, hogy a már meglévő mélygarázsok, parkolóházak kihasználtságát növeljük, hiszen az autók többsége még a felszíni parkolást részesíti előnyben akkor is, ha a közelben van egyébként mélygarázs.

– A kulturális programok este 6 után kezdődnek, ekkor már a földfelszíni parkolás ingyenes, a mélygarázs azonban nem...

– Rugalmas cég vagyunk, a rendezvények szervezőinek, intézményeknek kell bennünk gondolkodni, megkeresni minket ötleteikkel.

– Tavaly ősszel vette át a Régió Park Miskolc Kft. vezetését. Az eltelt időszakban mit tekint a legfontosabb változásnak?

– Próbálunk mindenben partnerek lenni, kiszolgálni a lakosságot, azt azonban tudomásul kell venni, hogy a szabályok betartását ellenőriznünk kell, azok megszegését pedig szankcionálni. A legfontosabb azonban, hogy megváltozott a cég kommunikációja, úgy érzem, előnyére, és ezt igazolja az is, hogy idén még nem érkezett panasz a hatósági osztályhoz az ügyfélszolgálatunkkal kapcsolatban.

Tajthy Á. | fotó: Mocsári L.

Gondoskodnak a rászorultakról

Módosíthatják a jövő héten az önkormányzat pénzügyi és természetben nyújtott szociális ellátások helyi szabályairól szóló rendeletét.

Az intézkedés jobban érvényre juttathatja a tervek szerint a szolidaritás elveit és fokozottabban érvényesítheti a rászorultsági elveket. A rendelet módosítására egy tör-

vénymódosítás miatt van szükség, az energiatámogatási rendszerrel kapcsolatos kormányzati változtatások miatt szeptember 1-jétől ugyanis átalakul a lakásfenntartási támogatás rendszere. A módosítás célja egyrészt a szociális gáz- és távhőtámogatás megszűnése miatt ellátás nélkül maradó jogosultak befogadása a lakásfenntartási

támogatás rendszerébe, másrészt a támogatás célzottságának és hatékonyságának növelése.

A jogosultsági jövedelemhatárt a törvény az öregségi nyugdíjminimum (melynek összege jelenleg 28 500 forint) 250 százalékában határozza meg a korábbi 150 százalék helyett, ugyanakkor eltörli a lakásfenntartási költségek jövedelmen

belüli arányára vonatkozó előírást. A jövedelemszámítás alapja az egy főre jutó jövedelem helyett a háztartás fogyasztási szerkezetét jobban kifejező fogyasztási egység lesz.

Több olyan személy lesz jogosult – a módosításnak köszönhetően – normatív lakásfenntartási támogatásra, akik eddig csak helyi lakásfenntartási támogatásban részesülhettek, a város költségvetési kiadásai várhatóan csökkenni fognak.

Miskolc Kártya: új, saját rendszert hozna létre az önkormányzat

Több városi cégnél is megszűnhet az év végén a Miskolc Kártya által jelenleg nyújtott kedvezmény, amennyiben az erről szóló javaslatot támogatja a város közgyűlése június 16-ai ülésén.

» folytatás az 1. oldalról

A Miskolc Kártya megvalósításának ötletével az előző városvezetés kezdett el foglalkozni, annak alapját Szinay Attila és Jуга György (korábbi helyi fideszes frakcióvezető és képviselő) önálló képviselői indítványa képezi, melyet 2007. november 22-én tárgyalta a grémium. Ebben többek között az állt, hogy egy – más városokban már működő – városkártya, mely kedvezményeket ad a miskolci lakcímmel rendelkezőknek a helyi szolgáltatások árából, erősítheti a „Miskolc brandet”. A javaslat már akkor felhívta a grémium figyelmét arra, hogy a kedvezményeket – melyeket a kártya biztosítana – városi költségvetésből kellene kompenzálni, ezért pontos meghatározásuk komoly előkészítő munkát és elözetes számításokat igényel. A képviselők javasolták továbbá azt is, hogy éppen a fentiek miatt, a rendszer bevezetését az aktuális évi költségvetéssel együtt tárgyalják majd. Az ellenzéki javaslatot az akkori szocialista városvezetés is támogatta.

Alig egy évvel később, a 2008. szeptember 18-ai közgyűlésen aztán ismét Miskolc Kártyáról, pontosabban a kártyarendszer bevezetéséről tárgyaltak a képviselők, illetve döntöttek is arról. Az előterjesztésben a rendszer előzményeként említették – a fenti indítványon túl –, hogy 2007. elején a Mis-

kolci Egyetem Marketing Intézet oktatóinak és az ott működő taniroda hallgatóinak közös gondolkodása révén egy városi hűségkártya-program alapjai vázolódtak fel, melynek előkészítő munkái a Marketing Intézetrel szoros szakmai kapcsolatban álló, a Miskolc Holding érdekltségébe tartozó X-Centrumnál folytatódtak. Az elképzelés a „MiskolcCard koncepció” nevet kapta.

A határozat

A határozati javaslat – a koncepcióval kapcsolatos, a miskolciak körében elvégzett felméréssel alátámasztva – egyebek mellett arról szölt, hogy a Miskolc Városi Kártya (MiskolcCard) koncepciót a város elfogadja, a rendszer bevezetését támogatja, és a koncepciót saját hatáskörben fejleszti és üzemeltet. A rendszer működtetésével – a koncepció előkészítő munkáit is végző, s (akkor még) a Miskolc Holding érdekltségébe tartozó – X-Centrumot bízta meg, a bevezetésre és a működtetésre pedig a városi önkormányzat és a Holding terhére biztosítottak forrást – vissza nem térítendő támogatásként –, csak 2009-ben több mint 33 millió forintot. Ezt az összeget akkor a beruházásokra és az üzemeltetésre kapta a cég, azonban ez utóbbira már 2008-ban is kapott a támogatási szerződés tanúsága szerint 4,6 millió forintot, a tavalyi és idei évre pedig megközelítőleg 3,5 millió forintot rögzített a dokumentum ugyanerre. Az ezzel kapcsolatos szerződéskötésre a közgyűlés Káli Sándor akkori polgármestert utasította, az önkormányzati közlekedési, kulturális, turisztikai, parkolási és sport, szabadidős szolgáltatásokat nyújtó vállalatokat, intézményeket pedig arra, hogy a MiskolcCard rendszerrel a csatlakozási szerződéseket kössék meg és 2009-es díj-



szabásukat, árrendszerüket ennek megfelelően alakítsák.

Városi – de magánkézben?

A kártyakoncepciót – mint annak kidolgozója és tulajdonosa – a 2008-ban még a Miskolc Holding érdekltségé közébe tartozó X-Centrum Kft. kezdte el fejleszteni, majd 2009. július 1-jétől ez a cég is üzemeltette a megvalósult rendszert. Más kérdés, hogy a koncepció 2008. szeptemberi tárgyalása és a rendszer indulása közötti időben eladták a Holdingnak a cégben meglévő tulajdonrészét, így a Miskolc Kártyát egy olyan cég kezdte el üzemeltetni, amely akkor már nem is volt városi tulajdonban, 2009 őszétől pedig az ügyvezető kizárólagos érdekltségé körébe került.

Mindezzel a probléma leginkább az, hogy a 2008-as, a Miskolc Kártya bevezetéséről szóló határozat kimondja: „a koncepciót a város saját hatáskörében fejleszti és üzemelteti”. Mivel az X-Centrumot értékesítették, így nem valósult meg ez a cél. Ráadásul a 2008-as határozat szölt arról is,

hogy az önkormányzat jogosult arra, hogy a kártya fejlesztésének és üzemeltetésének menetét ellenőrizze, azonban a cég magánkézbe kerülése miatt az önkormányzati kontroll nem tudott megvalósulni.

Ki nyer vele?

A kártyától várt szakmai hatásokról is vegyesek a vélemények. A 2008-as előterjesztés a várható hatások között megfogalmazta, hogy erősödik a verseny a szolgáltatók között; az ebből származó előnyök a kártyabirtokosnál jelentkezhetnek. Valamint azt is, hogy az egyes szolgáltatóknál többletbevétel jelenik meg, mely a városi tulajdonú szolgáltatók által összeségében profitot hoz a városnak, mivel a bevételnövekedés várható mértéke jóval meghaladja a MiskolcCard kibocsátási és menedzselési költségeit már a vizsgált első három év alatt.

A rendszer honlapja szerint (www.miskolckartya.hu) a Miskolc Kártya rendszer mára valódi közösséggé nőtte ki magát, amelybe az immár 300-nál is több

Hogy olthassák a tüzet

Beszámolót tárgyal a közgyűlés a Miskolc területén lévő közép- és magas épületek tűzoltósági területének felülvizsgálatáról is.

Amennyiben a közgyűlés elfogadja a tűzoltósági beszámolót, és jóváhagyja az előterjesztést, elrendelik, hogy készüljenek megoldási javaslatok a tűzoltósági felvonulási területek biztosítására azon magas és közép- és magas lakóépületek esetében, amelyek nem rendelkeznek ilyenekkel Miskolcon. Döntést hoznak a szükséges fakivágások

elvégzéséről, közúti jelzések ki- helyezéséről, tűzcsapok területének jelöléséről is a tűzoltósági részjelentés alapján.

A határozati javaslat része új várakozóhelyek és szilárd burkolattal ellátott, felvonulási területek kiviteli tevének elkészítése is a közép- és magas lakóépületeknél.

A tűzoltósági részjelentésben megállapított hiányosságok megszüntetése az önkormányzat, a tűzoltóság, valamint a magas- és közép- és magas épületek kezelését ellátók együttes feladatát képezi, hangsúlyozza az előterjesztés.

Sz. S.

Közművelődés civilekkel

A meglévők mellé hat újabb civil szervezettel kötne megállapodást az önkormányzat közművelődési feladatellátására.

A júniusi közgyűlés tárgyalja majd a javaslatot, mely szerint hat civil szervezettel kötne együttműködési megállapodást az önkormányzat. Kákóczki András, a kulturális osztály vezetője azt mondja, ezek a szervezetek eddig is részt vettek a város kulturális életében, és eddig is jó volt az együttműködés az önkormányzattal, ezt szeretné még szorosabbra fogni, és keretet adni hozzá.

Mint az osztályvezető elmondta, kétféle megállapodás él a civil szervezetekkel, ezek egyik típusa, amikor kötelezően vállalt feladatokat látnak el, ilyen a városrészek közművelődési feladatellátása közösségi házakban, ahol nincsenek ön-

kormányzati fenntartású közművelődési intézmények. A másik típus esetében az önkormányzat egy meghatározott feladat ellátására kötött közművelődési megállapodást.

Kákóczki András hozzátette, az első körbe tartozó megállapodásoknál az önkormány-

zat támogatást is ad a kötelező feladatok mellé, míg a második típusúnál nincs anyagi hozzájárulás. A hat új megállapodás szintén a második típusba tartozik, melyet egyelőre egy évre kötnének. A jó együttműködés után azonban ezt meghosszabbítanák. Most olyan szervezetek kerültek a hatba, akikkel jó az együttműködés, és nagy munka van a tevékenységük mögött.

Kákóczki András szerint azonban ez csak a kezdet, szeretnék tovább bővíteni az ilyen típusú megállapodásokat. A civilek az osztályvezető szerint nagyon aktívak, maguk is különböző tömörüléseket hoznak létre, amelyek segítségével még hatékonyabban vesznek részt a miskolci közművelődésben.

A grémium elé kerülő javaslat szerint megállapodást köt- nének a „Bükkalja Táncszínház” Alapítvánnyal, a Nyilas Misi Alapítvánnyal, a Lévy József Közművelődési Egyesülettel, a Montázs Drámapedagógiai és Közművelődési Egyesülettel, a Dialóg a Közösségekért Közhasznú Egyesülettel, és az Észak-Keleti Átjáró Kulturális és Tudományos Egyesülettel.

Horváth I.

elfogadóhely mellett közel 15 ezer kártyatulajdonos és a kedvezményeket velük együtt élvező családtagok, barátok majd 30 ezer fős tábora tartozik. Tény, hogy a miskolciak közül sokan szeretik és használják a Miskolc Kártyát, mint ahogy az is, hogy az – általunk megkérdezett – vállalkozóknak megéri kártya-elfogadóhelyként funkcionálni.

Más a helyzet a városi cégekkel. A jelenlegi közgyűlési előterjesztés jelentős veszteségekre hivatkozik, és mint Pásztor Imrétől, a Miskolc Holding szölvőjétől megtudtuk, csak 2011-re az MVK Zrt-nek a kártya miatt előirányzott vesztesége 50 millió forint; a Miskolci Turisztikai Kft.-nél több mint 15 millió forintos, a Régió Park Kft.-nél pedig összességében tavaly 3 milliós veszteséget generált a Miskolc Kártya. A várt forgalomnövekedés pedig elmaradt.

Új, városi rendszer

Akárhogy is, a Miskolc Kártya jelenleg csak részben tudja betölteni feladatát, hiszen bár jó a miskolciaknak, jó a kedvezményhez csatlakozó magáncégeknek, addig Miskolc városának nem jó, hiszen se ráhatása nincs a nevét viselő kedvezményrendszerre, se bevétele nincs – viszont vesztesége van belőle. Emiatt is kezdeményezte a város több cége a megbízási szerződés felmondását.

A határozati javaslat szerint a novemberi közgyűlés új kártyarendszert fejlesztenének ki, mely száz százalékban illeszkedik az önkormányzat stratégiájához, és a városnak beleszólása lenne, milyen koncepció mentén fejlesszék. A feladatra utasítást is adnának a Miskolc Holdingnak. Amennyiben a grémium a jövő héten megszavazza az előterjesztést, arról novemberben tárgyalhatnak majd a képviselők.

Tajthy Á. | fotó: Juhász Á.

Áruházunk legkelendőbb és legbiztonságosabb gyermekülése...



...az ikrek is ezt ajánlják: BeSafe iZi Comfort X3

A gyártó három fontos szempontot – biztonság, kényelem és kezelhetőség – olyan összhangban teremtet meg, amely kategóriájában egyedülálló.

Egy ütközés alkalmával már nem tudsz változtatni döntéseden, ezért nagyon fontos, hogy most

válaszd ki a legjobb gyermekülést, és megfelelően helyezd be az autóbá!

Nem minden gyermekülés egyforma. Skandináv biztonság annak, aki tudja, mit veszíthet. Most szenzációs áron: 49 990 Ft! (Ajánlatunk július 2-ig, illetve a készlet erejéig tart.)

Gyertek el gyermekeddel és próbáljátok ki a BeSafe gyermekülést. INGYENES tanácsadás és bekötés az autóbá.

Címünk: TÉGEL BABA
Miskolc, József Attila u. 27.
FÖLDSZINT – TBSZ EURO Kft.
Nyitva tartás: hétfőtől
szombatig 10–18 óráig.

PR-CLIKK (X)

Pünkösdi királyok, virágok és játékok

Ezen a hétvégén pünkösdtöt mutat a naptár. A keresztény egyházak ilyenkor – húsvét után az ötvenedik napon – emlékeznek meg a Szentlélek eljöveteléről. De az ünnep gyökerei az ókori Róma tavaszi virágünnepére, a floriáliára vezethetők vissza. Számtalan néphagyomány is kapcsolódik pünkösdhez: ezek közül a legismertebb a pünkösdikirály-választás. Játsszunk most mi is az alkalomhoz illő játékokat: képzeletben menjünk fel a Pünkösd-hegyre, mutassuk meg, ki a király, és köszöntsük virágos jókedvvel az ünnepet!

Két szál pünkösdrózsá...kihajlott az útra... – kezdődne az ének, de mielőtt dalra fakadnánk, nézzük meg a képeket! Találjátok ki, melyik milyen rózsá? Van itt babarózsá, bazsarózsá, csipkerózsá, kövirózsá, labdarózsá, tubarózsá, tündérrózsá.

Melyik ezek közül – ismertebb nevén – a pünkösdi rózsá?



bazsarózsá



csipkerózsá



babarózsá



kövirózsá



labdarózsá



tubarózsá



tündérrózsá

Pünkösdikirály-választás

A rövid ideig tartó dicsőségre szokták mondani: „Hamar múlik, mint a pünkösdi királyság”. A különböző ügyességi versenyeken megválasztott pünkösdi király általában egy napig, legfeljebb egy évig „uralkodott”. Egykor a falvakban, aki megkapta ezt a címet, ingyen ihatott a helyi kocsmában, és hivatalos volt minden lagziba. A most velünk játszóok közül az lehet a király, aki felismeri a többi – igazi – királyt. Kik ők?

kalapos király
lovagkirály
keringőkirály
kuruckirály

Heti horoszkóp

KOS (03. 21–04. 19.) A szokásosnál lassabban halad a célja felé, nehezen boldogul az adminisztrációval és a szervezéssel. De aggodalomra semmi ok, mert amiről most lemarad, az hamarosan ismét az útjába kerül, és sokkal több lehetőség lesz benne. A munka könnyen eltereli a figyelmét a családról, megfigyelkedik a barátainak tett ígérteiről is. Maradjon nyugodt.

BIKA (04. 20–05. 20.) Jelentős sikereket könyvelhet el a hivatásában, de valahogy nem tud örülni, mert úgy érzi: túl nagy árat fizetett érte. Legjobb volna, ha néhány napra elvonulna pihenni. Kikapcsolódás közben hasznos ismeretségekre, kitűnő ötletekre tehet szert. Lenyűgöző felépítésével, kellemes modorával bárkit megdöbbentíthat, de úgy tűnik, csak az kell, akinek a szíve már foglalt.

IKREK (05. 21–06. 21.) Rivalisai folyton irigykednek elért eredményei miatt. Így legalább tudni fogja, hogy kiktől kell tartania. A tervezett beruházásokat halassza el. A hét végi program tervezésekor jó volna, ha a partnerére hallgatna. Így megúszhat egy vitát. Amennyiben még szingli, akkor oda menjen, ahol a leginkább esélye van párt találni!

RÁK (06. 22–07. 22.) Nemcsak azért dolgozik egyedül, mert így könnyebben halad a munkájával, hanem mert sikerült magára haragítani a többieket. Bevételei átmenetileg csökkennek, de jó úton jár. A párja nem tud maradéktalanul örülni a kényeztetésnek, ha utána a szemére hányja, hogy mennyi áldozatot hozt érte. A hét vitákat is tartogat, amiből nem kerülhet ki győztesen.

OROSZLÁN (07. 23–08. 22.) Ötleteivel sikerül megnyernie a főnökeit, de bátran belevághatna egy önálló vállalkozásba is. Érdemes több vasat tartania a tűzben, hogy garantáltan kamatoztathassa a tehetségét. Amennyiben külföldi álláslehetőség adódik, fogadja el! Az ígérteit tartsa meg, és ne várakoztassa meg a párját, mert nem fogja tudni kiengesztelni.

SZŰZ (08. 23–09. 22.) Váratlan (és kellemetlen) események kényszerítik változtatásra. Egyre nehezebben tud szót érteni a kollégáival. Ha ez az állapot megmarad, akkor érdemes lesz (akár kevesebb pénzért is) új állás után néznie. Most könnyen lelepleződnék a titkai. Ne dicsekedjen a sikereivel, mert most még a barátai is örömlüket lelik abban, hogy pletykálhatnak.

MÉRLEG (09. 23–10. 22.) Ne legyen türelmetlen. Most tényleg lassabban bontakoznak ki az események, de a holdfogyatkozás elhárítja az akadályokat és félgyorsulnak az események. A gondok rákényszerítik, hogy megújuljon és felfrissítse tudását. Tülbonyolítja a dolgokat és sötétebben látja a felvetődő problémákat, mint amilyenek valójában. Érzelmi gondoljai is hamarosan megoldódnak.

SKORPIÓ (10. 23–11. 21.) A folyamatban lévő ügyeit le kellene zárnia, méghozzá mielőbb, mert akkor kisebb lesz a veszteség. A váratlan helyzetek miatt sem ideje, sem energiája nem marad a tárgyalásokra, vitatkozásokra. Kifelé ugyan keménynek mutatja magát, de érzékenysége minden eddigginél erősebb, ami a hét közepén fokozódni fog, így már egy apróság miatt is teljesen kiborulhat.

NYILAS (11. 22–12. 21.) Lehet, hogy elkötelezi magát? Ezen a héten bármi előfordulhat! Hiszen még azoknak is felpeszíülhet szerelmi életük, akik már régóta párkapcsolatban vannak. A következő napokban a Nyilas-jegyűek új szint fedezhetnek fel egy régi, kedves ismerősükben vagy jelenlegi partnerükben.

BAK (12. 22–01. 19.) Egy már lezártnak hitt ügy ismét napirendre kerül. Ha most nem zárja rövidre a vitát, akkor a karrierje kerül veszélybe. Se a baráti körében, se a családon belül ne adjon kölcsönt a héten. Hamarosan kedvezőre fordul az élete, amikor több sikert könyvelhet el magának, mint amennyi gonddal kell majd megküzdnie.

VÍZTÖNTŐ (01. 20–02. 18.) A héten semmit nem szabad erőltetni. Mindent halasszon későbbre. A héten figyelmenlenni, szétszórta válnak. Nem tud a lényegre koncentrálni, s még balcsét is érheti. A barátaai köréből választhat szerelmi partnert, ha még egyedülálló, de a barátai lehetnek a segítségére akkor is, ha már házasságban él, és összeeszüdül a párjával.

HALAK (02. 19–03. 20.) A jelenlegi hullámvölgy rövidesen megismétlődik, ha nem figyel oda a részletekre. A kollégái között akad, aki mást mond a háta mögött, és mást szemtől szemben. De hamarosan egy átszervezés révén megszabadulhat tőle. Tegyen meg mindent a kedveséért, de ne hagyja magát zsarolni. Mosollyszünetre számíthat, s csak öntől függ, meddig tart a vihar utáni csend.

HIRDETÉS

Apróhirdetés

Állás diplomásoknak! Fix + jutalék. Értékesítő irodát nyitottunk Miskolcon, ahová munkatársakat keresünk azonnali kezdéssel. Fizetés fix + jutalékos rendszerben. Diploma előnyt jelent. Fényképes önéletrajzot a bene.klara.tgr@gmail.com címre kérem küldeni.



ÚJRA TUNÉZIA!

Repülővel (jún. 15., 17., 21., 24., 28., aug. 19., 23., 24., 30)

El Mouradi Beach 4* (félpanzió)	100.800.-
El Mouradi Selima 3* (all inclusive)	105.900.-
El Mouradi Beach 4* (all inclusive)	114.000.-
El Mouradi Mahdia 5* (all inclusive)	126.200.-

Az ár minden költséget tartalmaz: repülőjegy, illeték, szállás, ellátás, transzfer. Külön fizetendő: balesetbiztosítás (3.760.-)

SZOMBATON IS NYITVA TARTUNK!

SZERVIZ IRODA
UTAZÁSI KÖZPONT

Miskolc, Mártírok utcaja 1.
Tel.: (46) 509 979, 509 980
www.szerviziroda.hu
www.amerikaiutak.hu

Mit láthat (hallhat) a fesztiválon?

	VÁROS MEGYÉN- BEN	HITKA FÉRFI- NÉV	GYŰR NEMET NEVE	
NYOMÁS MÉRTEK- EÜTSÉGE				
IDŐMÉRŐ				
NŐI RECENEV				
SÉRÜLES			FÉM	HATÁRRAS
OLLO FELE		BEKÜL- DENDŐ IRÓ (KARL)		NEVELŐ
NEMET AUTÓJEL		ELÜLTETIK FÉRFI- NÉV		FÉLIS SUTA
IR TELEPÜLES				FRANCIA NŐI NÉV
FÉLIS KIRÁLY				RÓMAI HOFF OROSZ SARKOZÓ
IGEN OROSZUL				RÓZSAFELE GRANVITACIOS GYORSULAS JEL
BÉRBŰL VONJAK		RÉGI PÉNZ 60 PÉNC		
SARDITA RECÉZY			KOHAET BALTI NYELV EZÜST VEGYJELE	
SÁRKÁNY ANDOLUL			USA-VÁROS ... RIDGE OKIGÉN	KAVICS
				SZEMÉLYES NÉVÁS

Négyrészes rejtvényünkben a Bartók + Verdi Nemzetközi Operafesztivál egy-egy fellépőjének, produkciójának nevét, címét rejtjük el. Most minden rejtvény megfejtését külön várjuk a megjelenést követő hét csütörtökéig, ez esetben **június 16-áig!** A levelezőlapot a Miskolci Kommunikációs Kft. címére küldjék: 3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9., e-mail címünk: megfejtas@mikom.hu. A kisorsolt nyertes **két belépőt** kap az **operafesztivál egy előadására**, amit a színház jegyirodájában (Miskolc, Déryné u. 1.) vehet át, illetve egy **strandtáskát** kap a **Szerviz Iroda Utazásszervező Kft.-től** (Miskolc, Mártírok u.1.). A június 4-ei keresztrejtvényünk megfejtése: JANDÓ JENŐ – zongoraművész. Nyertesünk Burkus Andrea (Miskolc, Középszer u.) miskolci olvasónk, nyereményéhez gratulálunk!

Benczés: lépésről lépésre kell haladni

Benczés Miklós egy év alatt megjárta a poklot, majd a mennyet is: „beugróból” lett ünnepezt edző.

- Gondolta volna tavaly májusban, hogy ma ismét az első osztályról beszélhetünk?
- Nem szoktam ennyire előre tervezni, akkor csak az járt a fejemben, hogyan oldjuk meg a hátralévő négy fordulót.
- Hagyományos nehezen indult az ősz, bizonytalan volt a háttér, s ez meglátszott a játékoskereten is.
- A nyári felkészülés finoman fogalmazva sem volt ideális. Csak az adósságállományról lehetett hallani, a szurkolók is elfordultak tőlünk, hiszen kiestünk az NB I-ből, és rengeteg játékos távozott. Aztán lehetett hallani az Arago Zrt. érdeklődéséről, de nem lehttünk biztosak semmiben. Két útban gondolkodhattunk: fiatal játékosokkal vágunk neki a szezonnak, vagy jön a befektető, és gyorsan megerősítjük valahogy a keretet.
- A téli szünetre aztán összegyűlt hét pont hátrány az éll-



vas Nyíregyházával szemben, és a Mezőkövesd is a DVTK előtt állt. Mi járt akkor a fejekben?

– Az első két fordulóban gyakorlatilag ificsapattal álltunk fel, és öt pont hátrányt szedtünk össze. A harmadiktól viszont csak két pont pluszfórt szerzett riválisunk. Számomra ennek volt jelentősége, reményre adott okot. Tudtam, hogy ha sikerül megerősíteni a keretet, akkor befoghatjuk ellenfeleinket.

– Hét új játékos érkezett télen, többen azonnal a kezdőcsapatba. Mit tehet az edző a gyors beilleszkedés érdekében?

– Ez a csapat érdeme volt. Olyan jó közösség alakult ki, hogy könnyű volt beilleszkedniük. Szeretet-

tel várták az új társakat, nagy segítség volt ez nekem.

– Volt olyan pont a szezonban – a mezőkövesdi mérkőzés előtt –, amikor érezte, hogy meglesz a feljutás?

– Úgy gondolom, a Vecsés volt a mérleg nyelve, mely a táblázaton elfoglalt helye ellenére nagyon jó együttes. Mi Bacsa Patrik góljával megvertük itthon a 19. fordulóban, míg a Nyíregyháza és a Mezőkövesd nem tudta felülmúlni őket. Éreztem, hogy ez nagy dolog, és akkor kezdtem el bízakodni...

– Mi a siker kulcsa?

– Kevés gólt kaptunk, sokat lőtünk. A csapat diadala a bajnoki cím megszerzése, nem tudnék sen-

kit kiemelni. A rábízott feladatot minden labdarúgó igyekezett maximálisan teljesíteni, és ahol tudta, még segítette a társakat.

– Hosszú évek után megbízható, hozzáértő vezetése van a klubnak, az anyagi háttér rendezett. Milyen lesz így a felkészülés?

– Fontos lenne, hogy időben megérkezzenek az új játékosok, a felkészülés kezdetére, június 22-ére kialakuljon a keret, mert kevés időnk lesz a felkészülésre. Az NB I küzdelmei rég befejeződtek, nekünk pedig még egy forduló hátravan. Idén is el tudunk utazni edzőtáborba, de itthon is elengedhetetlen lenne, hogy jó körülmények között készülhessünk – gondolkodok itt az edzőpályák minőségére.

– Milyen tervei vannak az élvonalban?

– Lépésről lépésre kell haladnunk. Lehet és kell is nagyokat álmodni: az a jó, ha az ember realista-optimista. Meg kell erősíteni a keretet, és képesek lehetünk meglepetéseket okozni. Ugyanakkor nem szabad, hogy a győzelmi mámor eluralkodjon rajtunk, mivel az első osztály teljesen más, gyorsabb a játék, és más csapatok vannak ránk.

Soós Péter



Ünnepi hazai szezonzárás

A remélhetően sokáig utolsó hazai, NB II-es mérkőzésén már bajnokiént és biztos feljutóként gólgazdag, tetszetős játékkal hálálta meg a stadionba látogató kilencezer embernek a DVTK labdarúgócsapata az egész éves biztatást. Noha három perc után a Cegléd vezetett, Granát triplájával, George két és Dobos egy góljával magabiztosan tették gálamérkőzésé az összecsapást a piros-fehérek. A találkozót követően jöhetett az önfelélt ünneplés: a játékosok konfettiesőben emelték magasba a klub saját gyártású kupáját, miután egyenként a színpadra léptek, majd tűzijáték és az „Amíg élek én...” zárta az arénabeli ünnepet.

A fiesta a városházán és környékén folytatódott, oda pedig panorámás buszokkal érkeztek a bajnokok – az úton végig álltak Diósgyőr-szurkolók, de volt, aki végigfutotta az öt kilométeres távot a kedvencek mellett. A belvárosban is ezrek várták a csapatot, Benczés Miklós a jegyzői erkélyről levezényelte a „Hé, fiúkat”, majd a díszteremben fogadta az együttest Kriza Ákos polgármester. Az ünnepségen jelen volt Leisztinger Tamás is, aki elmondta, sokkal több sikerélményt kapott az elmúlt fél-egy évben, mint valaha is gondolta volna. (fotó: Mocsári L.)



RÖVIDEN

- » **Kazár győzött.** Pályafutása első győzelmét szerezte meg az elmúlt hétvégén pilótaként Kazár Miklós, aki Perce Nándorral az oldalán diadalmaskodott az országos bajnokság harmadik futamán. A miskolci autós élete egyik legnagyobb sikerének nevezte a Bükfürdői első helyet.
- » **Kiesett a Volán.** Búcsúzott az első osztálytól a Borsod Volán Szabadidőközpont futballcsapata, miután összesítésben alulmaradt az Újszegedi TC-vel szemben az NB I–II osztályozóján. Itthon ugyan nyertek 5–3-ra, de nem tudták ledolgozni ötgólos hátrányukat, összesítésben 10–7-re ellenfelük nyert.
- » **Támogató kerestetik.** Segítséget kér Kovács Attila rádiós tájfutó, ARDF Európa-bajnok ahhoz, hogy részt vehessen a közelgő két megmérettetésén. A Tájfutó Mesterek Világbajnokságának idején orfűi sátorhelyre, a nagyváradi Európa-, Afrika- és Közel-Kelet-bajnoksághoz pedig anyagi támogatásra lenne szüksége a miskolci sportembernek.

Miskolci Sportiskola: távozott az igazgató

Kun Attila, a Miskolci Városi Sportiskola Nonprofit Kft. korábbi ügyvezető igazgatója május utolsó napján távozott az intézmény éléről. A munkaviszony közös megegyezéssel szűnt meg.

A Miskolci Városi Sportiskola tanévzáró ünnepségén Szabó Brigitta ügyvezető igazgató köszöntőjében volt egy érdekes mondat. Arról tett említést, hogy meghívták az ünnepségre Kun Attilát is, de a sportvezető nem tudott jelen lenni az eseményen, mert „aligha bírta volna könnyek nélkül”. A megállapítás telitalálat, hiszen Kun Attila ezer szállal kötődött az intézményhez, évtizedes munkája fekvődt benne, így aztán (immáron kívülállóként) meglehetősen nehéz lett volna fesztelen viselkedést magára eröltetnie.

A szakembert régi kapcsolat fűzte a sportiskolához, hiszen 2002-ben lett igazgatóhelyettes (az igazgatói teendőket akkor Fuhrmann Géza látta el, aki ugyancsak májusban, nem sok

kal Kun Attila előtt hagyta el a Miskolci Sportiskolát).

A vezetésben 2008-ban helycsere következett be: Kun lett az igazgató, Fuhrmann pedig a helyettes. Egy évvel később, 2009-ben a szervezet gazdasági társasággá alakult, Kun Attila kapta az ügyvezető igazgatói feladatokat (a megyeszékhely közgyűlése ötéves időtartamra választotta meg), Fuhrmann Géza szakmai vezetőként dolgozott a folytatásban.

Kun edzőként is letette a névjegyt, a Diósgyőri Kézilabda Club csapatával a tavalyi NB I B-s pontvadászat során a második helyet szerezte meg, és egyetlen ponton múlt a feljutás. Szeptemberben is merész tervekkel, és nagy reményekkel vágott neki együttesével a bajnokságnak, amelyben szintén jól szerepeltek, de menet közben anyagi gondok támadtak, és ennek következtében a tavaszi idényt már nem tudták folytatni, a DKC visszalépett a küzdelmekről.

A miskolci közgyűlés soron következő ülésén a képviselők minden bizonnyal hozzájárulnak távozásához. A tanári, illetve szakedzői képesítéssel rendelkező sportvezető akár külföldön is dolgozhat az elkövetkezendő időben.

D.L.

Országos döntők Miskolcon

A III. korcsoportos lányok és fiúk labdajáték-diákolimpiai országos döntőt a borsodi megyeszékhelyen rendezik június 15–18. között. A viadalon több csapat is képviseli városunkat: a Szabó Lőrinc Általános Iskola leány kosárlabdában, a Bem József Általános Iskola fiai és a Szilágyi Dezső Általános Iskola lányai pedig röplabdában lépnek parkettre a bajnoki címért.

HIRDETÉS

an-ker aqua
www.pi-viz.hu; tel.: 06 20/944 9631

Ballonos PI-víz
HÁZHOZ-SZÁLLÍTÁS!

A Környezetbarát Termék Nonprofit Kft. és az Öko-címke

A Környezetbarát Termék Nonprofit Kft. fontos szerepet tölt be a környezettudatos fogyasztói szokások kialakításában. Feladatánál és jogszabályainál fogva iteli oda a termékkel szembeni követelményeket a magyar Környezetbarát Termék minősítést, és adományozza a jogszabályok a címke használatára a szobán forgó árucikkek. A környezeti címkésítés a környezetvédelem önkéntes, pozitív eszköze, melynek célja: a gyártók, szolgáltatók és forgalmazók ösztönzése olyan termékek előállítására és forgalmazására, illetve szolgáltatás végzésére, amelyek jó minőségűek, és jelentős környezeti előnyökkel rendelkeznek a piaci átlaghoz képest. Cél továbbá a vásárlók számára könnyen felismerhetővé tenni ezeket a termékeket. A felismerhetőséget célozza az egyre szélesebb körben ismert és egyre nagyobb bizalmi indexszel rendelkező embléma, címke.

Tudjuk jól, hogy a fogyasztók egy-egy árucikket egyre több logóval, címkével találkoznak, melyek beazonosítása, jelentőségük felfejtése kihatásalanak tünik számukra. A valódi környezettudatos vásárlók azonban – akik száma egy nemrég készült felmérés tanúsága szerint egyre nő – fel- és elismerik a környezetbarát terméket jelölő, s ezzel garanciát jelentő címkét.

A Környezetbarát Termék Nonprofit Kft. minősítése alapján hazánkban 47 cég 333 termékét, illetve szolgáltatását az Öko-címke jelöli. A Környezetbarát Termék Nonprofit Kft. feladatának tekintni az öko-címke rendszer minél szélesebb körű megismertetését, a fogyasztók körében bizalmat ébresztő minősítés rangjának emelését.

„A Földet az unokáinktól kaptuk kölcsön” – de sokszor halljuk, olvassuk az elhíresült szavakat, melyek akár a környezetvédelmi mozgalmak jelzava is lehetne. Néhány hajtásmotort vagyunk közhelyként kezelni bizonyos alapigazságokat. Valószínű, hogy ezzel a mondattal is így vagyunk. Pedig ha belegondolunk, mely igazságot tartalmaz, s egyben órási felelősséget jelent.

E felelősség vállalása és terjesztése az egyik célja a Környezetbarát Termék Nonprofit Kft.-nek, ennek szellemében igyekszik elősegíteni a környezettudatos fogyasztói szokások és az ökológiai gondolkodás alapuló gazdaság erősödését és talákozását.

Magyarország
A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap támogatásával valósul meg
Ünnepről: 06 40-629 629-8000; info: www.eko.hu

Környezetbarát Termék Nonprofit Kft.
1027 Budapest, Lillafüly u. 5. Telefon: 06-1-336-1166
Környezetbarát termékek online: <http://www.kornyezetbarat-termek.hu>

KEOP-6.1.0/B-09-2010-0-0027
„Környezetbarát termék” a magyar Környezetbarát Termék és az Európai Unió öko-címke rendszerének lementőjeinek és elismerőjeinek nyilvános elismerése”-t, üzem

Internet Árzuhanás!

Internet legolcsóbban a BorsodWeb-től!

Már 16 Mtb/s sebességen is böngészhet!

Válassza a Mozaik+ korlátlan internet csomagot!

Kezdő+ Internet 1 Mbps havi 2200Ft-tól*

Haladó+ Internet 2 Mbps havi 3000Ft-tól*

Profi+ Internet 4 Mbps havi 5200Ft-tól*

A szolgáltatáshoz nem szükséges telefon előfizetés! Cégek és magánszemélyek is azonos előfizetési díjért vehetik igénybe!

Web HotZones prepaid internet

válasszon szabadon! web mozaik+ internet csomag

Prepaid kártyás internet a legkedvezőbb áron havi 1500Ft-ért. Nincs szerződés, Nincs csatlakozási díj. Nincs havi számla, Nincs hűségnyilatkozat.

Ügyfélszolgálat: 3527 Miskolc, József Attila utca 27. E-mail: ugyfelszolgalat@borsodweb.hu Telefon: 06-46/504-388, 06-46/505-840 Fax: 06-46/504-389

borsod web

Internet-szolgáltató Kft.

A tájékoztatás nem teljes körű! A megvalósítás a műszaki felmérés eredményétől függ. www.borsodweb.hu

www.vilaglatoutazas.hu

VILÁGLÁTÓ
Utazási Iroda
SPANYOLORSZÁGI NYARALÁS
CAMPING CALA LLEVADÓ
autóbussszal, szállással, félpanziós ellátással
AKCIÓ: 2011. június 17–28. 12 nap/9 éj 78 900 Ft/fő helyett **69 900 Ft/fő**
Akción ajánlataink autóbussszal:
Sarti: 06. 22–07. 05. 14 nap/11 éj, apartman 53 990 Ft/fő
Paralia: 06. 27–07. 06. 10 nap/7 éj apartman 39 400, 07. 04–13. 44 400 Ft/fő
Bulgária: 06. 26–07. 07. 12 nap/9 éj hotel*** all inc. 86 990 Ft/fő
Repülővel: Törökország: 06. 24–07. 01. hotel*** all inc. 84 900 Ft/fő + illetékek
Tunézia: 06. 21–28. hotel**** all inc. 77 900 Ft/fő, 06. 28–07. 05. 82 900 Ft/fő + illetékek
VILÁGLÁTÓ UTAZÁSI IRODA
3525 Miskolc, Nagy Imre u. 17. • Tel./fax.: 46/412-142
www.vilaglatoutazas.hu

HITELEK!
CREDITHILL
Szabadfelhasználás, Hitelkiváltás, Lakásvásárlás, Felújítás, Korszerűsítés, Személyi kölcsön.
VÁGÓ ISTVÁN AJÁNLÁSAVAL!
* Szabfcl. forint hitel, pl:

1.000.000 Ft	9.989 Ft/hó	8.831 Ft/hó
3.000.000 Ft	29.966 Ft/hó	26.492 Ft/hó
5.000.000 Ft	49.943 Ft/hó	44.154 Ft/hó
THM:	11,29-12,55%	11,23-12,31%

* Induló törlesztés nélkül, napi kamattörlesztés. A törlesztő a kamat és a törlesztés összege. A CREDITHILL VON ÉLET A HITEL UTÁN! JELZÁLOGHITEL TÖRLESZTÉSVÉDELEMMEL, IGY NEM LESZ GOND A HAVI TÖRLESZTÉSSEL! Hitele költségeit megelőlegezzük!
Miskolc, Szentpáli út 13.
Telefon: 46/507-584; 20/477-4537

PÜNKÖSDI WELLNESS AKCIÓ A BARLANGFÜRDŐ**-BEN!**

Pünkösdkor is nagy szeretettel várjuk kedves vendégeinket a miskolc-tapolcai Barlangfürdőben**** a tavalyinál kedvezőbb árakon és bővített szolgáltatásokkal. Újdonságunk a szauna-szauna, mellyel a szaunázás szerelmeseinek kedveskedünk. Akik a mozgást kedvelik, vízi aerobikon vehetnek részt. Ez alatt gyermekeikre a kreatív játékkuckóban vigyázunk. Az újonnan megnyílt Barlang Aquaterápia részlegünkben a felfrissülni és regenerálódni vágyóknak biztosítunk kellemes perceket. **NYITÁSI AKCIÓNK KERETÉBEN MINDEN EGYES VENDEGÜNK 20%-OS KEDVEZMÉNNYEL VEHETI IGÉNYBE A FRISSÍTŐ ÉS KÉNYEZTETŐ SZOLGÁLTATÁSAINKAT.** Kedvezményes szolgáltatások: **MELEG SÓBARLANG:** 40 perc felnőtteknek 1200 Ft –20% • 40 perc gyerekeknek 600 Ft –20% **FRISSÍTŐ TESTMASSZÁZS VÁLASZTHATÓ OLAJOKKAL:** 20 perces 1600 Ft –20% • 40 perces 3000 Ft –20% • 60 perces 4000 Ft –20%

LÁTOGASSANAK EL HOZZÁNK!
BARLANGFÜRDŐ** MISKOLC-TAPOLCA, PAZÁR ISTVÁN SÉTÁNY 1.** Telefonszám: (36) 46/560-030 • Fax: (36) 46/370-998 E-mail: info@barlangfurdo.hu • Web: www.barlangfurdo.hu Nyitva tartás: 9.00–20.00 • Pénztárzárás: 19.00

AJTÓ-ABLAK-KAPU
(Fa, fém, műanyag)
EXTRA HŐSZIGETELT MŰANYAG AJTÓK, ABLAKOK KÉSZLETEN. REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ, SZALAGFÜGGÖNY.
BEÉPÍTÉS - HELYREÁLLÍTÁS - HÁZHOZZÁLLÍTÁS
Üzletünk: Miskolc, József A. u. 45. Tel./fax: 46/323-049, 70/3329-240 www.sassz.hu Az árak a készlet erejéig érvényesek.
5 kamrás KBE profil, 4-16-4 Low-e K=1,0W/m2 üvegezés
120x150 bukó-nyíló 27.990 Ft
150x150 bukó-nyíló 31.990 Ft
150x150 kétsz. tokosztós bukó-nyíló+nyíló 39.990 Ft
180x150 kétsz. tokosztós bukó-nyíló+nyíló 44.990 Ft

Apróhirdetés
TÁRSAJÁNLÁS – minden korosztálynak – fényképes adatbázisból!! ZENIT TÁRSKÉRESŐ IRODA Miskolc, Arany J. u. 11-13 I. em. Tel: 46/411-710, 30/445-6741. Július 1-től új helyen!!!
Acél biztonsági ajtó beépítve 56 900 Ft, továbbá nyílászárók (műanyag, fa, alumínium) cseréje óriási kedvezménnyel, teljes körű árnyékolástechnikával. Érdeklődni: 30/336-5528, www.aluport.hupont.hu. Bemutatóterem: Miskolc, Bükk áruháza I. emelet.
Munkatársakat keresünk: fém-munkáló gépkezelő, gyártósori összeszerelő, AFI-hegesztő, csiszoló, targoncavezető munkakörökre. Jelentkezés: 70/376-9189; miskolc@gwm.hu e-mail címen.
Győri kapu, Zoltán utcai 2 szobás, gázfűtéses (cirkó), felújított (fűtés, víz, gáz, villany, nyílászárók), nagy konyha (Bosch gépek), nagy fürdőszoba, kívülről hőszigetelt, téglalapítású társasházi lakás eladó. Ár: 8 900 000 Ft. Tel.: 30/915-9367.

Miért jó a gyógyszer-házhozszállítás?

- ▶ **teljesen ingyenes**, és nincs sorban állás
- ▶ kérhet recept nélküli, homeopátiás készítményeket
- ▶ **közigazgatási igazolvánnyal** rendelkezők is igénybe vehetik
- ▶ a kiszállítást kérheti **munkahelyére is!**

Milyen további előnyöket kínál a Gyogyófutár?

- ▶ a kiszállítás **nincs összeghatár**hoz kötve
- ▶ az **egész városra** kiterjedő kiszállítás az országban egyedülálló módon
- ▶ a kiszállítás időpontját előre egyeztetjük
- ▶ gyógyszerészünk telefonon is rendelkezésére áll
- ▶ nemcsak készpénzes, hanem egészségpénztári és bankkártyás fizetést is kínálunk

Hogyan rendelheti meg gyógyszerét a Gyogyófutárral?

Miután Ön bejelentette igényét telefonon, a gyógyszerfutár kimegy a receptért, és az összeállított csomagot egyeztetett időpontban kiviszi. Fizetnie csak ekkor kell, **előre soha nem kérünk pénzt.**

Tel.: 46/532-231

Házhoz visszük a gyógyulást!
Diósgyőri Gyógyszertár www.gyogyofutar.hu
Miskolc, Nagy Lajos király útja 34.
Nyitva tartás: hétköznap 8–19 óráig, szombaton 8–13 óráig

borsodcolor
FESTÉK ÉS HÁZTARTÁSI BOLT - Miskolc, Kassabornok u. 6/a ☎ 46/ 530-336

AKCIÓ 2011. 06. 14-TŐL 2011. 06. 25-IG

Diszperzit homlokzathfesték, fehér, 14 l, 471 Ft/l színezhető, kiadósság: 70 nm/vödör	6599 Ft
Diszperzit mennyezet- és falfesték, 14 l, 207 Ft/l	2899 Ft
Héra falfesték, fehér, 16 l, 281 Ft/l	4499 Ft
Héra Prémium színes falfesték, 5 l, 1059 Ft/l	5299 Ft
Trinát m. fehér zománc, 1 l	1999 Ft
Trinát Dekor fémpfesték rozsdára, 0,75 l, 3598 Ft/l	2699 Ft
Trikolor kerítésfesték fémre, fára, 0,75 l, 1665 Ft/l	1249 Ft
Hungarocell díszléc, 2 m hosszú	199 Ft/db-tól
Öntapadós tapéta 45 cm széles	470 Ft/m
Öntapadós tapéta 67 cm széles	690 Ft/m

A Miskolci Csodamalom Bábszínház

takarítói és nézőtéri felügyelői munkakörre

1 fő jelentkezését várja.
Gyermekek közt töltött idő, érettségi előnyt jelent.
Önéletrajzzal jelentkezni lehet:
3525 Miskolc, Kossuth L. u. 11. sz. postacímen.
Beadási határidő: június 20.

AZ ÖN MEGBÍZHATÓ PARTNERE!

NONSTOP TAXI Miskolc Kft.
Miskolc, Klapka Gy. út 42
06-46/555-555
06-46/333-333
06-20/350-5050
06-30/235-5555
Bankkártyás fizetés
lehetőség az utazás során!
Télen-nyáron legjobb áron, NONSTOP TAXI-val járjon!

A betegbarát modern inzulin

Folytatva múlt heti sorozatunkat, a modern inzulinok előnyéről dr. Lukács Miklóst, a MISEK Miskolci Semmelweis Ignác Egészségügyi Központ és Egyetemi Oktató Kórház belgyógyász-diabetológus főorvosát ezúttal a modern inzulinok rugalmasságáról kérdeztük.

A hagyományos inzulinkezelésben részesülő betegek számos olyan problémával küzdenek, amelyek jelentős életminőség-változást hoznak életükbe – mondta a belgyógyász diabetológus főorvos. Az inzultint ugyanis a megfelelő módon, időben és helyen kell beadni maguknak. Ezért a betegeknek elfoglaltságaikat többször meg kell szakítaniuk napközben. Emellett az étkezésekre is külön fel kell készülniük. A hagyományos inzultint ugyanis 15-20 perccel az étkezések előtt kell beadni. A munkahelyeken, éttermekben és menzákban viszont nem mindig biztosítható, hogy az inzulin beadásának ideje és az étkezés között elteljen a kötelezően betartandó idő, ami számos kellemetlenséget okoz a dolgozó betegeknek, és az inzulinkezelésben részesülő, mentzán étköző diákoknak. Az inzulinkezelés mellett gondot okoz az ételek szénhidráttartalma is – mutatott rá dr. Lukács Miklós. A táplálékok szénhidráttartalmának és felszívódási ütemének hasonlónak kell lennie az inzulinadagokhoz és folszívódásához. Így a betegek az úgynevezett magas glikémiás indexű táplálékokat nem fogyasztathatják, illetve amennyiben ilyen táplálékot esznek, akkor megemelkedik a vércukorértékük. Ezek a kö-

töttségek sok betegnek kellemetlenséget okoznak. Éppen ezért a kezelésnél az inzulin mellett a helyes táplálkozásra is oda kell figyelni, ami azt jelenti, hogy a betegnek a megfelelő táplálkozási ismereteket is át kell adnunk – hangsúlyozta a MISEK főorvosa. Meg kell tanítanunk őket az egyes táplálékok szénhidráttartalmának hozzávetőleges megállapítására. Dr. Lukács Miklós szerint megkönnyítené a betegek dolgát, ha a közétkeztetésben, és az éttermekben az étlapokon feltüntetnék az adott táplálék szénhidráttartalmát. A hagyományos inzulinok további hátránya a 6-8 órás inzulinhatás is. Az inzulin beadás utáni étkezéseket úgynevezett közti étkezéseknek kell követnie, mert különben a beteg hipoglikémiás lesz. A modern, gyors hatású inzulinok forradalmi változást hoztak a betegek életébe, mivel gyorsan felszívódnak. Az inzulin beadását követően a beteg azonnal étkezhet, és a táplálék vércukor-emelő hatásával közel megegyező ideig hat. Ritkábban fordul elő alacsony vércukorszint, így a közti étkezések elhalagytatása, ami jótékony hatással lehet a testsúlyra is – emelte ki a főorvos. A modern inzulinokkal a cukorbeteg akkor esznie, pihen, ebred, amikor szeretnének. Nagyobb rugalmasságot biztosítanak a beteg számára, például a reggeli vagy az esti inzulinbeadás időpontjai is szabadon választhatóak – összegezte dr. Lukács Miklós.

TÚLNYOMÁSOS OXIGÉNTERÁPIA-KÖZPONT

Diabéteszes láb, nehezen gyógyuló sebek gyógykezelésére javasoljuk, ajánljuk a Hyperbár terápiakamrát Kassán.
E külföldi orvosi kezelés igénybevétele ugyanolyan feltételekkel veheti igénybe, mintha a szlovák államban lenne kötve a betegsegélyező biztosítása, mivel ezt a magyar egészségbiztosító fogja fedezni.
Kapcsolatok: e-mail: svehlik@dodo.sk

Mobil: 00421 905 611 758. Telefon: 00421 55 67 700 32, www.hyperbaricentrum.sk

DIGI

EZT ADJA ÖSSZE:

**TV+
INTERNET+
TELEFON
3000
Ft/hó**

Ajánlatunk a következő három szolgáltatásunk: a listáron 2800 Ft-os és 3100 Ft-os televíziós csomag* + a 2700 Ft-os 20/10 Mbit/sec. vagy a 3700 Ft-os 40/20 Mbit/sec. vagy a 4700 Ft-os 60/25 Mbit/sec. le- és feltöltési sebességű internet** + telefon együttes előfizetésre vonatkozik, egy év hűségidővel.

AZ AKCIÓT CSAK ÚJ ELŐFIZETŐINK VEHETIK IGÉNYBE!

A TELJES HÜSÉG IDEJÉRE ÁRGARANCIÁT VÁLLALUNK: 1 ÉV HÜSÉGIDŐ ESETÉN: AZ ELSŐ 3 HÓNAPBAN A SZOLGÁLTATÁS HAVIDÍJA 3000 FT. EZT KÖVETŐEN A SZERZŐDÉSKÖTÉSKOR ÉRVÉNYES LISTÁR*** LÉP ÉRVÉNYBE.

Az akció 2011.02.01-től visszavonásig érvényes. A hűségidő nem teljesíti a hűségidő elvárásait az előfizetővel szemben.
www.digi.tv infonapló: 1272 (hívás díjával növekszik)

A hűségidő átlag 3000 Ft.

*A csomagokhoz tartozó technikai egy műsorszóró újszerű szolgáltatásai rendelkezései előzetes egyeztetéssel érhetőek el.
**A garancia 10-15 napos időtartamú. A hűségidő 12 hónapig tart. A hűségidő 12 hónapig tart. A hűségidő 12 hónapig tart.

***A szerződésben meghatározottak szerint a www.digi.tv oldalon közzétehető.

www.digi.tv infonapló: 1272

Egyszerű a választás.

**Már FRANCIA, OLASZ, SPANYOL
nyelvvizsga is a LANGWESTBEN!**

Miskolcra, a Langwest Nyelvi Központban a BME általános nyelvvizsga lehetőségei tovább bővülnek. Az angolon és németen kívül, a kisnyelvek közül francia, olasz és spanyol nyelvvizsga is tehető az augusztusi vizsgaidőszakról.

Jelentkezési határidő július 22.

Ismerető kiadványokkal, próbavizsgával, felkészítő tanfolyamokkal és online jelentkezési lehetőséggel várjuk az érdeklődőket!

Langwest Nyelvi Központ • BME államilag elismert vizsgahely
Miskolc, Nagy Imre u. 11. • www.langwest.hu

BARABÁS TÉGLAKŐ™
TÉRBURKOLÓ ÉS FALAZÓELEM

100% MAGYAR TERMÉK

ISMERŐSNEK TŰNIK?

A Téglakő térburkoló és falazóelem a bontott téglát idézi, fizikai tulajdonságaiban azonban lényegesen jobb, megbízhatóbb, magasabb minőséget garantál és rendkívül egyszerű a felhasználása. Nemcsak szép, de tartós, ellenálló és teherbíró, miközben az ára is kedvező. A sárga-piros színű, antik hatású Téglakő elem 24 x 12 cm méretű, 5 cm vastagságban készül.

Mi minderre alkalmas? A sort akár Ön is folytathatja: kocsibehajtók, járdák, teraszok, kerítések, falazatok, lábazatok, szegélyezések, padok, virágágyások, növénytámaszok, oszlopok, lépcsők, támfalak, kerti csapok, grillsütők építésére is tökéletes.

A Téglakő térburkoló és falazóelem megváltoztatja az Ön és környezete hangulatát. Patinás harmóniát viszünk kertjébe, udvarára – nemcsak pár évre.

EZ A MEGOLDÁS EGY ÉLETRE SZÓL

Barabás Téglakő Kft.
www.teglako.hu • www.facebook.com/barabasteglako

TÉGLAKŐ ELEM ÁRA:
2950,-
Ft/m²-től

**nyári
napközis
csoportok**

Ifiház

- VITORLÁS
(helyszín: Mátyás)

- HORGÁSZ
(helyszín: Mátyás)

- SAMBA-ZUMBA

- BABA-HÁZ játszóházas

- KISKINCSEKEREŐ

- NOMÁD LOVAS-ÍJÁSZ

**- HAGYOMÁNYŐRZŐ
KÉZMŰVES-TÁNCOS CSOPORTOK**

- ZUMBA FITNESS TÁBOR
(helyszín: Balatonmáriafürdő, aug. 3-10-ig)

- KÖZÉPKORI ÉLMÉNYTÁBOR
(helyszín: Füzér)

Június 20-tól július 29-ig, hétfőtől péntekig 8-tól 16 óráig

Érdeklődni és jelentkezni lehet az Ifjúsági és Szabadidő Házban,
3531 Miskolc Győri kapu 27. Tel.: 46/411-747, 412-508, fax: 46/320-716
E-mail: ifihaz@ifihazmiskolc.hu; ifjusagihaz@ifihazmiskolc.hu WEB: www.ifihazmiskolc.hu

ÚJ SZÉCHENYI TERV

Városi tulajdonú telekrészek a Dayka Gábor utca mellett

Elhárult az utolsó akadály a tavaly megépült Dayka Gábor utca végleges használatba vétele előtt.

A „Miskolc, Dayka Gábor utca korszerűsítése” című ÉMOP-3.1.2/B-2008-0010 kódszámú projekt keretében kiépítésre került a belváros nyugati határát képező Dayka Gábor utca 374 méteres szakasza, amely összeköti a Hunyadi utcát a városi rendőrkapitányság előtti szervizúttal. Az utcában akadálymentesítés biztosítása mellett 17 méter pályaszélességben 2 x 1 forgalmi sáv, kétoldali parkolósáv és járda épült. A fejlesztés eredményeként biztosítottá vált a belváros déli és északi városrészei közötti összeköttetés.

A kivitelezési munkálatok 2009 november közepén kezdődtek, és 2010 szeptemberéig tartottak. A projekt megítélt európai uniós támogatása 153 millió Ft.

A projekt a Magyar Állam tulajdonában lévő ingatlanokat is érintett. Az összességében

ben 378 négyzetméternyi telekrész városi tulajdonba vételével kapcsolatban az ügyintézés már a projekt indulása előtt, 2009-ben megkezdődött. Az ingatlanrész adásvételi szerződését hosszas egyeztetést követően 2011. április 28-án írták alá az érintett felek. Az önkormányzat kiegyenlítette a 13 600 000 Ft vételárat. A tulajdonjog átvételét még megelőzi a telekalakítási eljárás lefolytatása, amely a Miskolc Körzeti Földhivatalban az adásvételi szerződés aláírását követően megindult. Az MNV Zrt. az adásvételi szerződés aláírásával egyidejűleg a város rendelkezésére bocsátotta a telekalakítási eljárás megindításához szükséges hozzájárulást. Miután a földhivatal hozzájárul a telekalakításhoz, a Dayka Gábor utca felújításával érintett telekrészek hivatalosan is Miskolc város tulajdonába kerülhetnek. Ezzel elhárult az utolsó akadály is a beruházás elszámolása előtt, az önkormányzat lehívhatja a támogatás összegét.

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség
www.ujsechenyiterv.gov.hu
06 40 638 638



MAGYARORSZÁG MEGÚJUL



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

